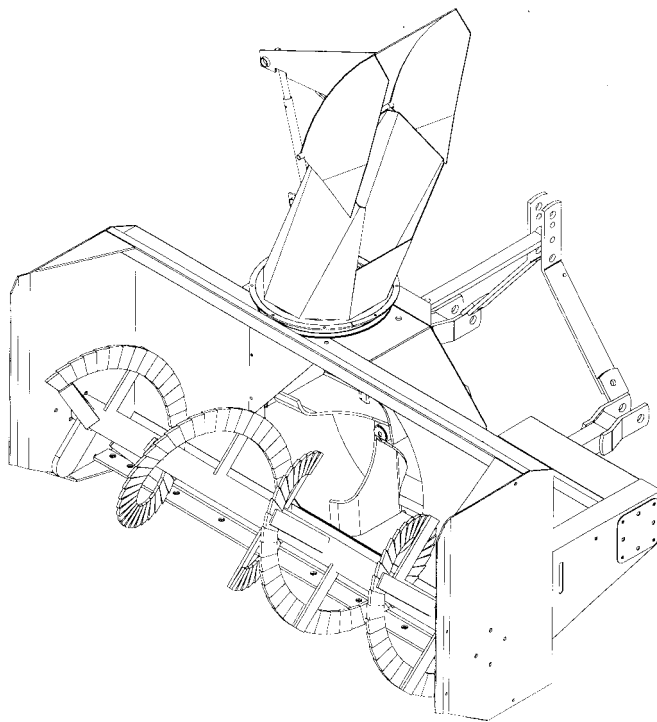


MANUEL DE L'UTILISATEUR ET DES PIÈCES



***SOUFFLEUSE À NEIGE
MODÈLE SA92LP
NO.SERIE 9800101 ET PLUS***

OM 0278-F
10/98



BER-VAC

par RAD Technologies Inc.

TABLE DES MATIÈRES

INTRODUCTION – À L'ACHETEUR	3
SÉCURITÉ.....	4
Avant l'Utilisation	4
Remarque	5
La Souffleuse à Neige	5
Avant d'Utiliser	5
Utilisation de la Souffleuse à Neige	6
Le Tracteur	7
Information Générale	7
Utilisation du Tracteur	7
Pendant l'Utilisation.....	7
Entretien	8
Transport	8
Entreposage	8
AUTOCOLLANTS.....	9
ASSEMBLAGE	10
Assemblage de la Souffleuse à Neige	10
Installation de l'arbre à cardans	10
Pour détacher la Souffleuse	10
Installation de l'Attache Trois Points	11
Installation de la Souffleuse	11
Rotation Hydraulique par Cylindre	12
OPÉRATION.....	13
Préparatifs	13
Contrôle des Opérations.....	13
Ajustement du Déflecteur	13
Vitesse de Déplacement.....	13
Rotation Manuelle (si équipé)	13
Levage et Descente de la Souffleuse	13
Prise de Force.....	13
Ajustement de la Chaîne d'Entraînement	13
Ajustement des Patins (si équipé)	13
Technique de Dénéigement.....	14

TABLE DES MATIÈRES

ENTRETIEN	15
Entretien.....	15
Remisage	15
Lubrification	15
PIÈCES.....	16
Introduction	16
Souffleuse Assemblée – SA92LP.....	17
Chute Semi-Industrielle – Kit 9485	20
Chute à Rotation par Cylindre - Kit 8046	21
Boîte d’Engrenage (662281).....	22
Arbre à Cardans (662288)	23
Arbre à Cardans (8032)	24
GARANTIE	25
TABLE DE SPÉCIFICATION DES COUPLES	26

INTRODUCTION

À L'ACHETEUR

Tous les produits BER-VAC sont conçus pour être sécuritaires et fiables s'ils sont opérés et entretenus d'après les instructions. **Lire et comprendre ce manuel avant d'opérer l'équipement.**

Il est essentiel de lire et de comprendre ce manuel de l'utilisateur avant de se servir de la souffleuse à neige. Soyez familier avec les instructions d'utilisation, les recommandations de sécurité contenues dans ce manuel, les recommandations accolées sur le tracteur et les équipements. Appliquez les recommandations de sécurité et faites en sortes qu'elles soient suivies par les gens avec qui vous travaillez.

Illustrations

Les illustrations de ce manuel ne représentent pas nécessairement les pièces et équipements dans tous leurs détails et de façon exacte, mais elles sont conçues comme référence seulement.

Système d'orientation

Les côtés gauche et droit sont ceux vus par l'utilisateur lorsqu'il regarde l'appareil en train d'opérer.

Pour aider votre détaillant à mieux vous servir, veuillez inscrire ci-après les numéros de modèle et de série de votre souffleuse à neige et de votre tracteur. Il serait également sage d'en aviser votre compagnie d'assurance. Ces renseignements seront utiles en cas de perte ou de vol d'un équipement ou du tracteur.

MODÈLE :

NUMÉRO DE SÉRIE :

DATE D'ACHAT :

SÉCURITÉ



SÉCURITÉ

Ce symbole, le <<Symbole de Sécurité>> standard de l'industrie, est utilisé tout au long du manuel et sur les autocollants de sécurité de l'équipement pour avertir des dangers possibles de blessures. Il est essentiel de lire les instructions et les règles de sécurité avant d'entreprendre l'assemblage ou d'utiliser cet équipement.

**DANGER:**

Indique un danger immédiat qui causera la mort ou une blessure sérieuse s'il n'est pas évité.

**AVERTISSEMENT:**

Indique un danger potentiel qui peut causer la mort ou une blessure sérieuse s'il n'est pas évité.

**ATTENTION:**

Indique un danger potentiel qui peut causer une blessure.

IMPORTANT:

Indique que l'équipement ou la propriété peut être endommagé si les instructions ne sont pas suivies.

NOTE:

Donne des informations utiles.

Tous les produits sont conçus pour donner un service fiable s'ils sont opérés et entretenus d'après les instructions. **Lire et comprendre ce manuel avant d'opérer l'équipement.** C'est la responsabilité du propriétaire de s'assurer que toute personne qui opère cet équipement, lise ce manuel et tout autre manuel pertinent, pour se familiariser avec l'équipement et les avertissements de sécurité sinon il pourrait survenir des blessures corporelles ou des bris d'équipement. Si vous avez des questions, communiquer avec votre détaillant.

AVANT L'UTILISATION

Les Enfants

Des accidents tragiques peuvent survenir si l'opérateur n'est pas attentif à la présence des enfants. Les enfants sont attirés par les machines et leur fonctionnement. Ne jamais s'attendre à ce que les enfants demeureront où vous les avez vus en dernier.

1. Garder les enfants loin du lieu de travail et sous la garde d'un adulte responsable.
2. Soyez attentif et couper le contact du moteur du tracteur si un enfant arrive.
3. Lorsque vous reculez, regarder toujours derrière pour détecter la présence d'enfants.
4. Ne laisser jamais les enfants embarquer lorsque vous travaillez. Ils peuvent tomber et se blesser sérieusement ou nuire à une utilisation sûre.
5. Ne laisser jamais un enfant jouer sur le tracteur ou l'équipement même s'ils ne sont pas en opération.
6. Ne laisser jamais un enfant opérer le tracteur même sous la supervision d'un adulte responsable.
7. Soyez très prudent lorsque vous approchez des coins, des arbustes et des arbres où peuvent se cacher des enfants

SÉCURITÉ - suite

REMARQUE

Un utilisateur prudent constitue la meilleure assurance contre les accidents. Tout utilisateur, quel que soit son niveau d'expérience, doit lire ce manuel de l'utilisateur ainsi que les autres manuels pertinents avant d'utiliser un équipement. Veuillez lire la section suivante et porter une attention particulière à toutes les recommandations de sécurité présentées dans ce manuel et à celles accolées sur les équipements et sur le tracteur.

LA SOUFFLEUSE À NEIGE

Avant d'Utiliser

1. Lire et comprendre ce manuel de l'utilisateur et le manuel de l'utilisateur du tracteur. Sachez comment utiliser toutes les commandes et comment stopper l'unité et débrayer toutes les commandes rapidement.
2. Ne jamais porter des vêtements amples, déchirés ou encombrants près du tracteur et de l'équipement. Ils pourraient s'enrouler sur les pièces mobiles ou les commandes, entraînant un risque d'accident.
3. Avant l'arrivée des neiges, inspecter à fond les surfaces sur lesquelles l'équipement sera utilisé et en retirer tout objet pouvant nuire à l'équipement.
4. Débrayer et passer au point mort avant de démarrer le moteur.
5. Ne pas utiliser l'équipement pendant l'hiver sans porter des vêtements d'hiver adéquats.
6. Ne jamais effectuer des réglages lorsque le moteur est en marche.
7. Maintenir en place tous les gardes et serrer judicieusement toute la quincaillerie de retenue.

8. À intervalles réguliers, vérifier l'usure de toutes les pièces mobiles et remplacer par des pièces d'origine en cas d'usure excessive.
9. Remplacer tout autocollant de sécurité manquant, illisible ou endommagé. Consulter la liste des autocollants dans le manuel de l'opérateur.
10. Ne pas modifier ou altérer cet équipement ou ses composantes, ou le fonctionnement de l'équipement, sans consulter votre détaillant au préalable.
11. Nettoyer la saleté et la poussière se retrouvant sur les autocollants de sécurité.

SÉCURITÉ - suite

Utilisation de la Souffleuse à Neige

1. Si l'équipement est entraîné par courroie, faire en sorte que la courroie soit bien positionnée avant d'utiliser l'équipement.
2. Prendre toutes les précautions possibles avant de laisser le tracteur sans surveillance. Débrayer la courroie d'entraînement s'il y en a une sur l'équipement, couper le contact, retirer la clé de contact et abaisser l'équipement au sol.
3. Avant de démarrer la souffleuse, retirer la glace qui s'est accumulée dans la vis et sur l'éventail.
4. Surveiller attentivement les objets qui pourraient entrer dans la souffleuse pendant le déneigement.
5. Mettre le commutateur/levier d'embrayage au point mort avant de démarrer le moteur.
6. Ne pas placer ses mains ou pieds près des pièces mobiles. Rester loin de la sortie de l'équipement en tout temps.
7. Prendre toutes les précautions possibles lors de l'utilisation sur des voies en gravier, des promenades ou des routes, ou lors de leurs traversées. Rester vigilant face aux dangers cachés et à la circulation. Ne pas transporter de passagers.
8. Régler la hauteur du bâti pour avoir une garde au sol suffisante sur terrain accidenté.
9. Couper le contact, retirer la clé de contact, et laisser les pièces mobiles s'arrêter avant de débloquer le bâti ou la chute, et de faire des réparations, des réglages ou une inspection. Utiliser seulement un bout de bois de 36" de long pour débloquer la souffleuse.
10. Si la souffleuse à neige se met à vibrer de façon anormale, couper le contact immédiatement et en vérifier la cause. Les vibrations excessives sont généralement l'indice d'un problème.
11. Ne pas faire fonctionner le moteur à l'intérieur sauf lors du démarrage et pour le transport des équipements vers ou hors du bâtiment. Le monoxyde de carbone est incolore, inodore et mortel.
12. Être extrêmement prudent lors de changements de direction sur des pentes. Ne pas essayer de manœuvrer sur des pentes abruptes.
13. Ne jamais utiliser la souffleuse à neige sans que les gardes et autres dispositifs de sécurité ne soient en place.
14. Ne jamais utiliser la souffleuse à neige près de baie vitrée, automobile, fenêtre encastrée, remblais, etc., sans avoir régler l'angle de sortie de la neige.
15. Ne jamais utiliser l'équipement à haute vitesse sur une surface glissante.
16. Être particulièrement prudent au moment de faire marche arrière.
17. Ne jamais diriger la sortie vers des personnes ou des animaux. Un objet projeté peut causer des blessures.
18. Débrayer la puissance à la vis/éventail lors du transport ou lorsqu'ils ne sont pas requis.
19. Ne jamais utiliser la souffleuse à neige sans une bonne visibilité et un bon éclairage.
20. Une exposition prolongée à des bruits forts peut causer la diminution ou la perte de l'ouïe. Portez un appareil de protection tels que des coquilles ou des bouchons en mousse pour éviter l'exposition à des niveaux de bruit inacceptables ou inconfortables.

SÉCURITÉ - suite

LE TRACTEUR

Information Générale

1. Lire attentivement le manuel de l'utilisateur du tracteur avant de l'utiliser. Le manque de connaissances sur l'utilisation peut entraîner des accidents.
2. Ne permettre à personne, sauf à l'utilisateur, d'être sur le tracteur. Il n'y a pas de place sécuritaire pour un passager supplémentaire.

Utilisation du Tracteur

1. Ne jamais laisser le moteur du tracteur en marche dans un édifice sans ventilation adéquate. Les fumées d'échappement sont toxiques.
2. Ne jamais laisser une flamme près du réservoir à essence ou de la batterie.
3. Si l'équipement est entraîné par courroie, s'assurer que les gardes courroies sont installés, et toujours remplacer les gardes s'ils sont endommagés.
4. Toujours arrêter le tracteur complètement, couper le contact du moteur, retirer la clé de contact et abaisser l'équipement au sol avant de laisser le tracteur sans surveillance.
5. Ne jamais stationner le tracteur sur une pente abrupte.
6. Ne tentez pas de manœuvrer sur des pentes abruptes.
7. L'utilisation de chaînes sur les pneus pour améliorer la motricité et la stabilité est recommandée.
8. Toujours conduire le tracteur à des vitesses compatibles avec la sécurité, particulièrement sur des terrains accidentés, en traversant des fossés, ou lors de virages.
9. Manipuler le carburant avec soin car il est très inflammable.
10. Utiliser un contenant sécuritaire approuvé pour le carburant.

11. Ne jamais ajouter de carburant lorsque le moteur fonctionne ou est chaud.
12. Remplir le réservoir de carburant à l'extérieur en étant prudent. Refermer le bouchon du réservoir et du contenant et essuyer le carburant renversé.
13. Ne jamais permettre à quiconque d'opérer la souffeuse avant d'être complètement familier avec l'opération du tracteur et de la souffeuse.
14. S'assurer que le tracteur a des contrepoids tel que recommandé par votre détaillant. Les poids offrent l'équilibre nécessaire pour prévenir le renversement, la perte de traction ou de direction.
15. S'assurer que toutes les composantes sont installées correctement AVANT de démarrer.

Pendant l'Utilisation

1. Ne jamais laisser quiconque monter avec vous sur le tracteur ou la souffeuse. Il n'y a pas de place sûre pour les passagers. L'opérateur DOIT s'asseoir sur le siège du tracteur.
2. Le port d'équipement de sécurité pour les yeux et l'ouïe est recommandé.
3. N'utiliser que pendant le jour ou lorsque l'endroit est très bien éclairé par des lumières.
4. Débrayer la prise de force, mettre au point mort, appliquer le frein, abaisser l'équipement au sol, couper le contact, retirer la clé et s'assurer que les composantes de rotation soient arrêtées AVANT de quitter son siège.
5. Inspecter la souffeuse après avoir frappé tout objet pour déceler toutes les pièces qui seraient endommagées ou une source de danger.

SÉCURITÉ - suite

ENTRETIEN

1. Stationner le tracteur/la souffleuse sur un terrain plat, mettre le frein, débrayer la prise de force, couper le contact, retirer la clé et abaisser l'équipement au sol AVANT de procéder à des ajustements.
2. Pour éviter les blessures, ne jamais régler, débloquer ou faire l'entretien de la souffleuse lorsque le moteur du tracteur est en marche et s'assurer que les composantes de rotation sont arrêtées AVANT de quitter son siège.
3. Garder le tracteur/la souffleuse propre. Une accumulation de saleté peut affecter le fonctionnement et occasionner des blessures corporelles sérieuses.
4. Toujours porter des lunettes de sécurité lorsque vous nettoyez ou faites l'entretien de la souffleuse.
5. Ne jamais travailler sous le tracteur/la souffleuse à moins qu'il/elle ne soit soutenu(e) par des supports de sécurité.
6. S'assurer que tous les protecteurs et les gardes sont remis en place après l'entretien, le nettoyage ou une réparation.
7. N'apporter aucune modification à cet équipement, ses composantes ou ses utilisations. Si vous avez des questions sur des modifications, communiquer avec votre détaillant.

TRANSPORT

1. Si vous devez conduire votre tracteur sur les voies publiques, il doit être équipé d'un emblème de véhicule lent (<<Slow Moving Vehicle: SMV>>). Vérifier les lois et règlements qui pourraient s'appliquer.
2. Garder à l'œil les autres véhicules lorsque vous devez circuler sur les voies publiques.

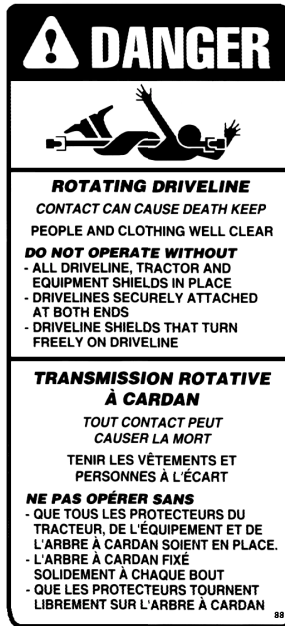
ENTREPOSAGE

Avant d'entreposer la souffleuse, certaines précautions sont nécessaires pour prévenir la détérioration.

1. Nettoyer la souffleuse complètement.
2. Faire toutes les réparations nécessaires.
3. Remplacer tous les autocollants de sécurité qui sont endommagés, perdus ou ne sont plus lisibles. Si une pièce qui doit être remplacée nécessite un autocollant, obtenez-en un nouveau de votre détaillant et placez-le au même endroit que celui de la pièce originale.
4. Repeindre toutes les pièces sur lesquelles la peinture est usée ou disparue.
5. Lubrifier la souffleuse comme décrit à la section <<Lubrification>>.
6. Lorsque la souffleuse est sèche, appliquer de l'huile sur toutes les pièces mobiles. Appliquer généreusement de l'huile sur toutes les surfaces comme protection anticorrosion.
7. Entreposer dans un endroit sec.

AUTOCOLLANTS

Remplacer Immédiatement si Endommagés



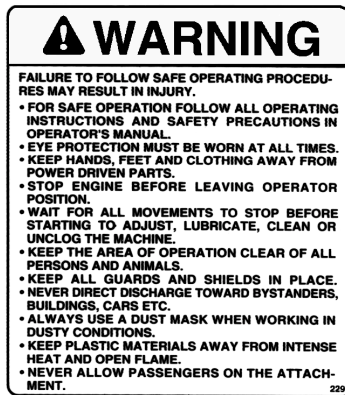
656781



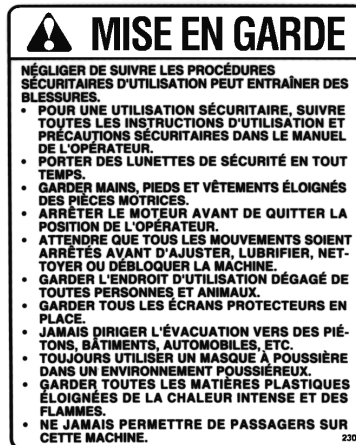
656779



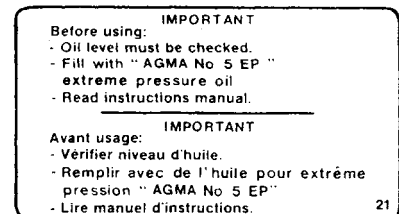
656780



660988



660989



655834

BER-VAC

662001

SA92LP

664486

ASSEMBLAGE

Installation de l'Attache Trois Points

←←Figure: Installation de l'Attache Trois Points

1. Retirer les boulons 3/4" NC x 4 1/2" (item 47) les rondelles de blocages et les écrous du tube d'attache du haut de la souffeuse. Installer l'attache du bas de gauche et celle de droite (items 40-71) à la souffeuse en utilisant la boulonnerie précédemment mentionnée.

Note : Les bras d'attache ont deux trous. Utiliser les trous pour ajuster la hauteur du tracteur, afin de laisser une hauteur de 6" entre le sol et l'arbre à cardans lorsque la souffeuse est attachée.

2. Installer les deux fers plats d'attelage (item 50) aux attaches du bas (items 40-71) en utilisant les trous du haut. Fixer avec deux boulons 3/4" NC x 2" (item 41), avec des rondelles de blocage et des écrous.

3. Relier chacun des fers plats d'attelage (item 50) à l'attache supérieure (item 51) avec un boulon 3/4" NC x 4 1/2" (item 47), une rondelle de blocage et un écrou.

4. Fixer l'attache supérieure (item 51) au fer plat d'attache de la souffeuse en utilisant un boulon 3/4" NC x 2" (item 41), une rondelle de blocage et un écrou.

5. Installer la chaîne de remisage de l'arbre à cardans (item 45) dans les trous de chacun des fers plats d'attelage (item 50). Utiliser les deux crochets en "S". À l'aide de pinces, ouvrir l'extrémité d'un des crochets pour permettre d'attacher et de détacher.

Note: Nous vous recommandons d'installer la chaîne de remisage (item 45) seulement lorsque vous rangez votre souffeuse. Opérer la souffeuse avec la chaîne installée peut être dangereux.

Installation de la souffeuse

Figure ci-dessous ↓

1. Relier le bras d'attache du tracteur (items 1) aux attaches de la souffeuse (items 7), utiliser les goupilles (item 2), les goupilles à anneau (item 4) et les goupilles roulées (item 3).

2. Installer l'attache supérieure (item 5) dans le trou du haut ou du bas (items 9) en utilisant les goupilles du tracteur (items 8).

3. Pour mettre le tracteur au niveau de l'avant à l'arrière, utiliser le bras d'ajustage du tracteur.

4. Pour le mettre au niveau d'un côté à l'autre, utiliser le bras situé au bras de relevage, du côté droit du tracteur.

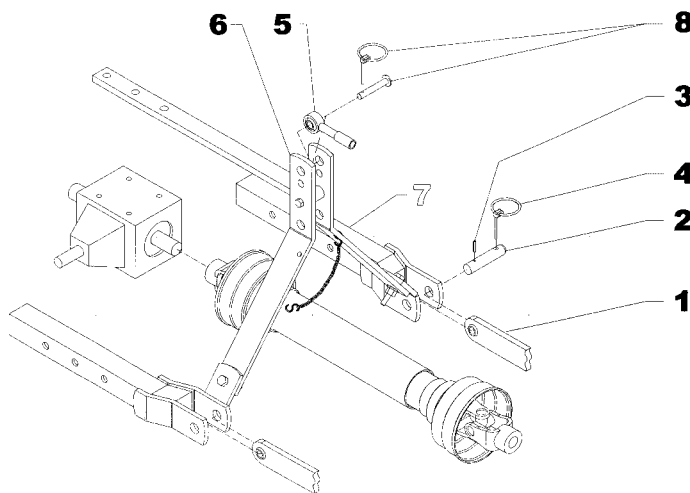
5. Ajuster le tendeur antiroulis du tracteur. Assurez-vous qu'il n'encombre pas les pneus du tracteur.



MISE EN GARDE : Avant de relier l'arbre à cardans de la souffeuse à l'arbre de prise de force du tracteur, assurez-vous que l'arbre à cardans de la souffeuse ne sera pas trop long lorsqu'il est en position relevé, abaissé ou à mi-course. Si l'arbre est trop long, il doit être raccourci.

6. Connecter l'arbre à cardans de la souffeuse à la prise de force du tracteur en s'assurant que le tout est bien relié au tracteur.

7. Attacher la chaîne de sécurité de l'arbre à cardans au protecteur pour empêcher la rotation de ce dernier.



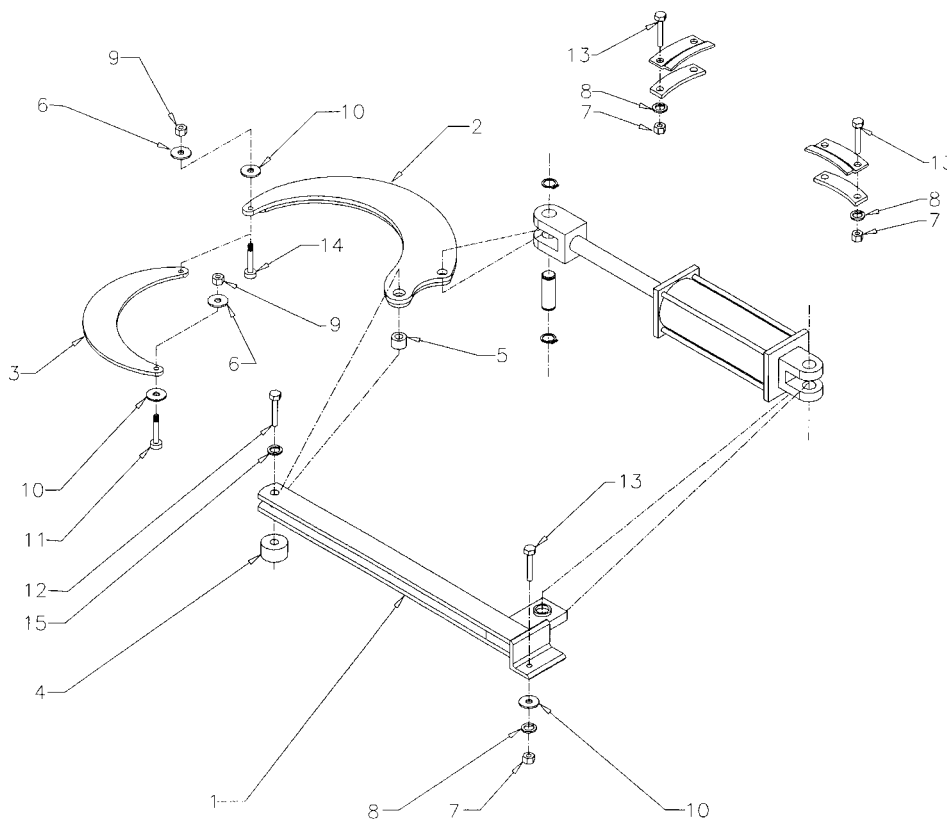
Note: Tout dépendant du type de tracteur, il peut être nécessaire d'installer des contrepoids à l'avant du tracteur, pour assurer la stabilité.

ASSEMBLAGE

Rotation hydraulique par cylindre

Figure ci-dessous ↓

1. Fixer la chute avec les plaques de retenues et les espaceurs, avec six boulons 1/2"NC et 1 1/4"LG, des écrous et des rondelles de blocage (items 13-7-8). Ne pas serrer immédiatement.
2. Fixer le support de cylindre (item 1) dans le trou 17/32" dia. du bâti de la souffleuse avec un boulon hex. 1/2"NC x 1 1/4"LG, une rondelle plate, une rondelle de blocage et un écrou hex. (items 13-7-8-10).
3. Installer la cale (item 4) sur le bâti. Insérer le coussinet (item 5) dans le trou du basculeur (item 2). Glisser le basculeur entre les fers plats du support de cylindre vis-à-vis le trou 13/16" de dia. du bâti.
4. Insérer le fer plat trois points supérieur dans l'ouverture située à l'arrière du bâti. Fixer avec une rondelle de blocage 3/4" et un boulon hex. 3/4"NC x 5"LG (item 12). Serrer fermement.
5. Installer le tirant (item 3) en le glissant sous le fer plat soudé situé à la base de la chute et passer par en-dessous une rondelle plate 9/16" (item 10) et une vis à épaulement 1/2" x 3/4" X 3/8"NC (item 11). Serrer légèrement avec une rondelle plate 7/16" et un écrou (stover) 3/8"NC (items 6-9) en s'assurant que le tirant pivote sans trop d'effort.
6. Fixer l'autre extrémité du tirant en le glissant entre les fers plats du basculeur. Passer une vis à épaulement 1/2" x 1" x 3/8"NC (item 14) par en-dessous et serrer avec une rondelle plate 9/16"dia., une rondelle plate 7/16"dia. et un écrou (stover) 3/8"NC (items 10-6-9) en s'assurant que le tout pivote sans trop d'effort.



Note: Graisser la base de la chute régulièrement afin d'éviter une usure prématurée.

OPÉRATION

PRÉPARATIFS

1. Lisez le manuel de l'opérateur attentivement avant d'utiliser le tracteur et la souffleuse à neige. Soyez très familier avec les systèmes de contrôle et l'utilisation adéquate de l'équipement. Sachez comment arrêter les unités et désengager les unités de contrôle rapidement.
2. Assurez-vous que la souffleuse est déneigée avant de mettre l'arbre à cardans en marche.
3. Assurez-vous que la vis et l'éventail sont libres d'encombrement.
4. Vérifier le niveau d'huile de la boîte d'engrenage, ajouter de l'huile SAE 90 si cela est nécessaire.
5. Vérifier les trois boulons de carrosserie qui sont situés sur les deux vis et sur la boîte d'engrenage, ils doivent être serrés adéquatement.
6. Ajuster les patins au niveau afin qu'ils glissent correctement.
7. Porter des vêtements d'hiver adéquats lorsque vous utilisez l'équipement.

CONTRÔLE DES OPÉRATIONS

Ajustement du Déflecteur

L'angle du déflecteur doit être ajusté pour que la neige soit renvoyée à la bonne distance. Pour ajuster l'angle du déflecteur, desserrer les vis qui sont situées sur les côtés, ajuster le déflecteur à l'angle approprié, resserrer les vis.

Vitesse de Déplacement

La vitesse de déplacement dépend de la profondeur et de la densité de la neige à souffler. Normalement, la vitesse doit varier entre 4 à 7 milles à l'heure pour une neige poudreuse de 3 à 6 pouces au sol, et de 1 à 3 milles à l'heure pour une neige dense, mouillée et glacée. Pour effectuer des déplacements, désengager la prise de force et relever la souffleuse à sa hauteur maximale.

Rotation Manuelle (si inclus)

En tournant la manivelle dans le sens horaire, la chute tourne dans le sens horaire.

Levage et Descente de la Souffleuse

Actionner le levier trois points situé à droite du siège, vers le bas ou vers l'avant pour abaisser, et vers le haut ou vers l'arrière pour relever.



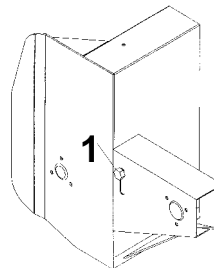
MISE EN GARDE : Par mesure de sécurité, assurez-vous que le moteur et toutes les composantes de l'équipement sont complètement arrêtées, et que la prise de force est désactivée AVANT de faire quelques ajustements que ce soit.

Prise de Force

La prise de force est actionnée en soulevant vers le haut le levier de la prise de force, situé sur le côté gauche du siège du conducteur. Pousser vers le bas pour désactiver.

Ajustement de la Chaîne d'Entraînement

L'usure prématurée de la chaîne peut être occasionnée par une tension trop grande. Il est donc important que la chaîne ne soit pas tendue au maximum.



- Pour ajuster la tension de la chaîne d'entraînement, desserrez le boulon (voir figure, item 1), en retenant le pignon tendeur au châssis de la souffleuse.
- Pour serrer la chaîne, abaissez le boulon. Réglez la tension à 1/2" de fléchissement dans une longueur de chaîne. Serrez le boulon en retenant fermement le pignon tendeur.

Ajustement des Patins (si inclus)

Ajuster la souffleuse pour que les patins glissent de niveau avec le sol et en tenant compte des conditions du terrain, afin que la souffleuse ne renvoie pas de gravier ou des roches avec la neige. Assurez-vous qu'ils sont à la même hauteur afin que la lame soit au niveau.

Pour ajuster les patins, desserrez les boulons et effectuez les réglages suivants :

Distance entre le racloir et la surface du sol:

- Surface pavée au niveau : Ajustez de 1/16" à 1/8"
- Surface inégale ou gravier : Ajustez de 1/2" à 5/8"

OPÉRATION

TECHNIQUE DE DÉNEIGEMENT

Lors de l'enlèvement de la neige, n'utilisez pas la souffeuse comme une lame niveleuse pour pousser la neige. Laissez la souffeuse avancer par elle-même dans les gros amoncellements de neige. Si la vitesse du tracteur est trop grande, la souffeuse peut devenir surchargée et s'engorger. Pour de meilleurs résultats, levez la souffeuse et enlevez la couche de neige supérieure. Une seconde passe avec la souffeuse enlèvera le reste de neige.

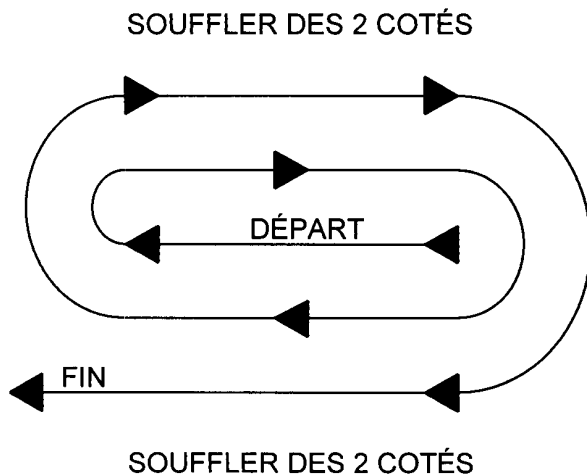
IMPORTANT : Utilisez la vitesse de révolution maximum lors de l'enlèvement de neige mouillée et collante. Une vitesse de révolution trop basse aura tendance à faire obstruer la chute.



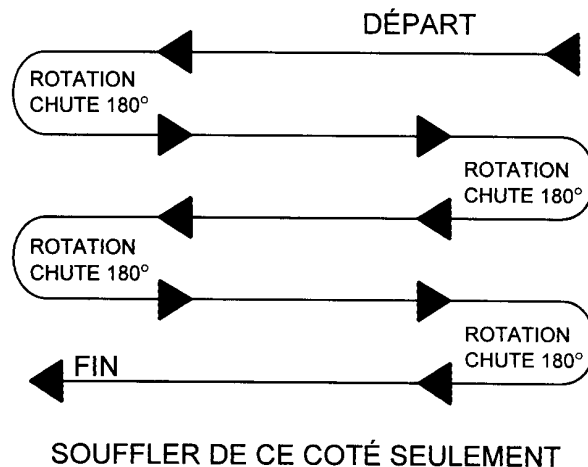
MISE EN GARDE : N'utilisez jamais les mains pour déboucher la chute. Utilisez un bâton ou une planche de bois. N'essayez pas de dégager une chute bloquée de neige lorsque le moteur du tracteur est en marche. Si la chute se bouche, débrayez la souffeuse, arrêtez le moteur du tracteur, retirez la clef de contact et ensuite dégagez la neige de la chute.

Voici la technique de déneigement qui vous permettra de déblayer la neige efficacement. Cette technique vous permettra d'envoyer la neige à l'endroit que vous désirez. De plus, vous pourrez ainsi effectuer le déblayage en une seule passe.

PROCÉDURE 1



PROCÉDURE 2



Lorsqu'il est possible de souffler la neige d'un côté ou de l'autre (voir illustration), il est avantageux de commencer le déblayage au centre. Soufflez longitudinalement d'un bout à l'autre du terrain en envoyant la neige vers les deux côtés sans changer la direction de la chute.

Si la neige ne peut-être soufflée que d'un seul côté, commencez en sens opposé de la cour ou du trottoir (voir ci-haut). À la fin de la passe, tournez la chute à 180 degrés dans le sens opposé pour faire une autre passe. Toujours tourner la chute à 180 degrés pour que la neige soit toujours dirigée dans la même direction.

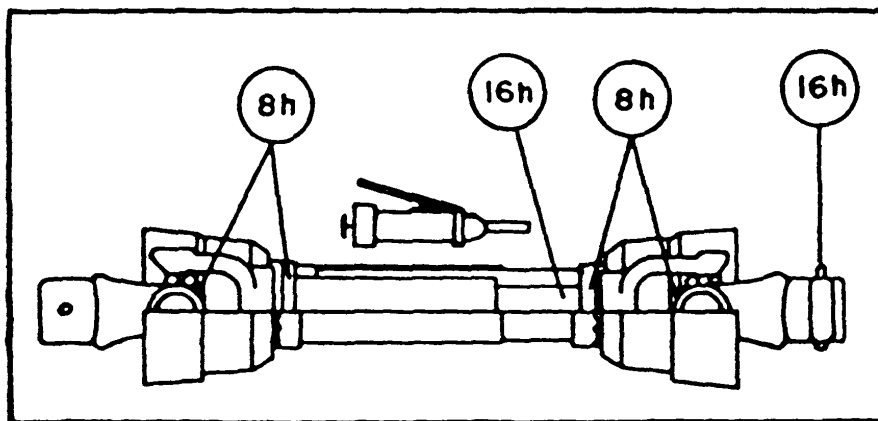
ENTRETIEN

ENTRETIEN

Remisage

1. Vérifiez la boulonnerie à intervalle régulier de sorte qu'elle soit correctement serrée.
2. Ne jamais remiser le tracteur dans un endroit où il y a des flammes vives ou des étincelles si le réservoir à essence n'est pas vide. Laissez le moteur refroidir avant de remiser le tracteur.
3. Activez la souffeuse quelques minutes avant de souffler la neige pour prévenir le gel de l'éventail et de la vis.
4. Assurez-vous de bloquer la souffeuse si vous devez travailler en dessous de celle-ci.
1. **ENGRENAGE** : Vérifiez le niveau d'huile de la boîte d'engrenage à chaque mois. Ajoutez de l'huile SAE 90 si nécessaire.
2. **SECTIONS DE LA VIS** : Graissez les accouplements sur chacune des vis à toutes les 24 heures d'opération ou une fois par année.
3. **CHAÎNE RÉDUCTION** : Lubrifiez avec de l'huile à scie à chaîne à toutes les 4 heures d'opération et après chaque utilisation.
4. **CYLINDRE DE ROTATION** : Huilez la base de la chute, les coussinets de la spirale de rotation et le crochet de rotation à toutes les 8 heures d'utilisation.
5. **ARBRE(S) À CARDAN** : Graissez tous les joints en "U" à toutes les 8 heures d'opération. Faites glisser l'arbre à cardan et enduisez les surfaces coulissantes de graisse à toutes les 16 heures d'opération.

Lubrification (voir Schéma ci-dessous)



PIÈCES

INTRODUCTION

Toutes les pièces sont illustrées en vues éclatées montrant le positionnement relatif des pièces les unes par rapport aux autres. Des numéros de référence sont utilisés avec chaque illustration. Ces numéros correspondent à ceux de la colonne <<Numéro de Référence>> (RÉF.), et sont suivis de la description et de la quantité nécessaire.

O/L - <<Obtenir Localement>> dans la colonne des numéros de pièces indique une pièce facilement disponible chez votre fournisseur local de quincaillerie.

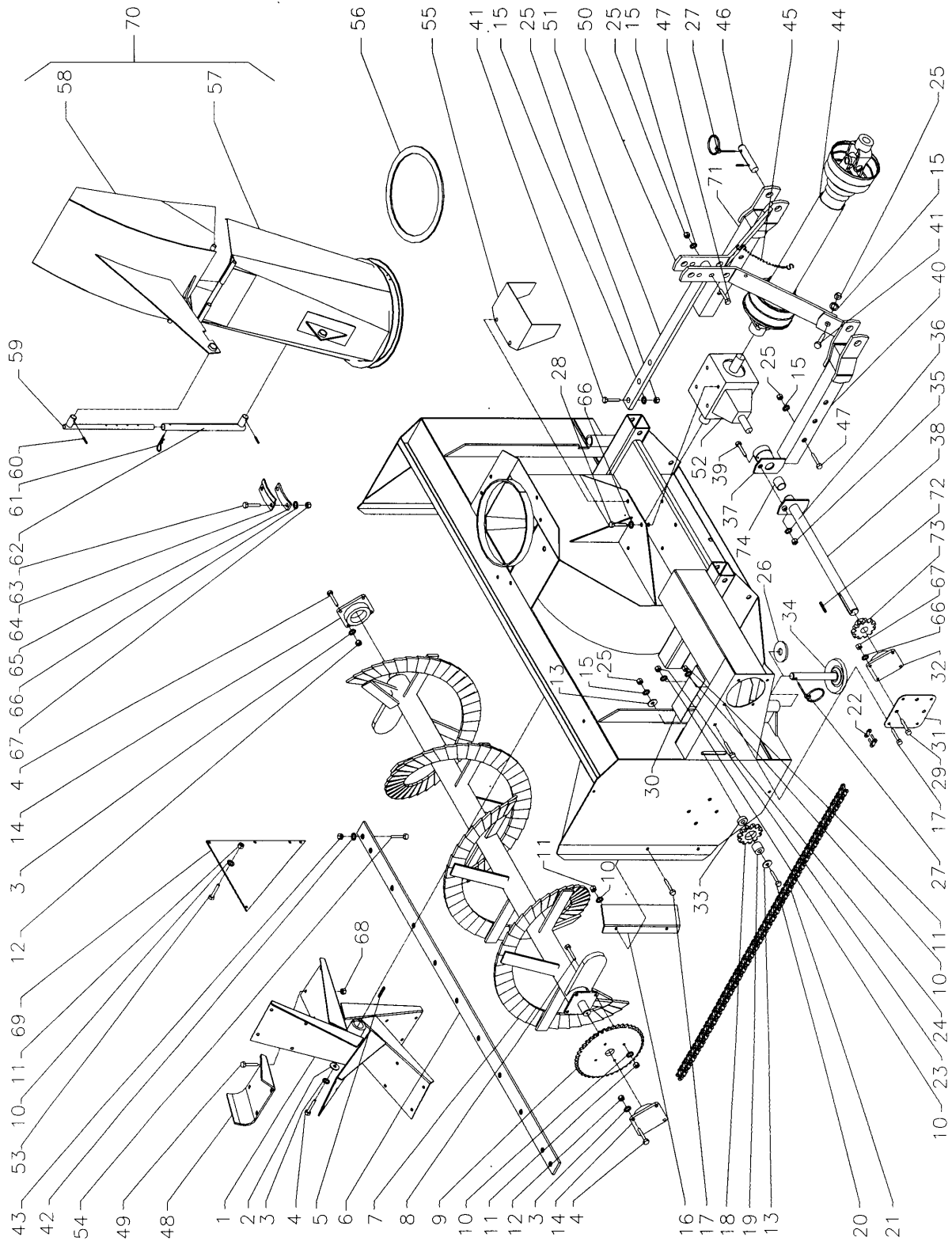
Les côtés droit et gauche sont ceux vus par l'utilisateur lorsqu'il regarde l'appareil en train d'opérer.

Les commandes doivent indiquer la description complète de la pièce, le numéro de pièce adéquat, la quantité totale requise, le numéro de série de l'équipement, la méthode d'expédition et l'adresse d'envoi.

RAD TECHNOLOGIES INC. se réserve le droit de changer, modifier, ou éliminer de temps à autre, pour des raisons techniques ou autres, toute donnée contenue dans ce manuel ou tout produit, sans aucune responsabilité ou obligation de sa part.

PIÈCES

SOUFFLEUSE ASSEMBLÉE SA92LP



PIÈCES

SOUFFLEUSE ASSEMBLÉE SA92LP

RÉF.	DESCRIPTION	QTÉ.	PIÈCES NUMÉRO
1	Éventail	1	662936
2	Rondelle plate (trou 11/16" dia.)	1	O/L
3	Rondelle de blocage 5/8"	9	O/L
4	Boulon Hex. (5/8" NC x 1 1/2")	9	O/L
5	Clé (1/2" x 1/2" x 4 3/4" lg)	1	662380
6	Racloir	1	664667
7	Vis	1	664478
8	Boulon Hex. (3/8" NC x 1 1/4")	4	O/L
9	Pignon 80A34 (1 1/2" dia. Trou)	1	662353
10	Rondelle de blocage 3/8"	11	O/L
11	Écrou Hex. (3/8" NC)	10	O/L
12	Écrou Hex. (5/8" NC)	8	O/L
13	Rondelle plate 13/16"	2	O/L
14	Palier (trou 1 1/2" dia.)	2	654758
15	Rondelle de blocage 3/4"	7	O/L
16	Protecteur de chaîne	1	655961
17	Boulon Hex. (3/8" NC x 1")	6	O/L
18	Pignon tendeur	1	654756
19	Entretoise	1	662345
20	Boulon Hex. (3/4" NC x 5 1/2")	1	O/L
21	Chaîne (#80, incluant la maille d'accouplement)	1	662056
22	Demi-maille #80	1	655550
23	Ecrou à ailette (3/8" NC)	1	O/L
24	Boulon à carrosserie (3/8" NC x 4 1/2")	1	O/L
25	Écrou Hex. (3/4" NC)	7	O/L
26	Entretoise	10	659593
27	Goupille à anneau 7/16"	4	O/L
28	Boulon Hex. (1/2" NC x 1")	8	O/L
29	Boulon Hex. (1/2" NC x 1 1/2")	4	O/L
30	Couvert de chaîne	1	662940
31	Support d'entraînement	1	662874
32	Palier (trou 1 1/2" dia.)	1	662355
33	Entretoise	1	663052
34	Patin ajustable	2	663591
35	Écrou Hex. (5/16" NC)	1	O/L
36	Rondelle de blocage 5/16"	1	O/L
37	Plaque de cisaillement	1	658812
38	Arbre de commande	1	664411
39	Boulon Hex. (5/16" NC x 2") gr.5	1	O/L
40	Attache inférieur gauche	1	656096
41	Boulon Hex. (3/4" NC x 2")	3	O/L
42	Rondelle de blocage 7/16"	12	O/L
43	Écrou Hex. (7/16" NC)	12	O/L

PIÈCES

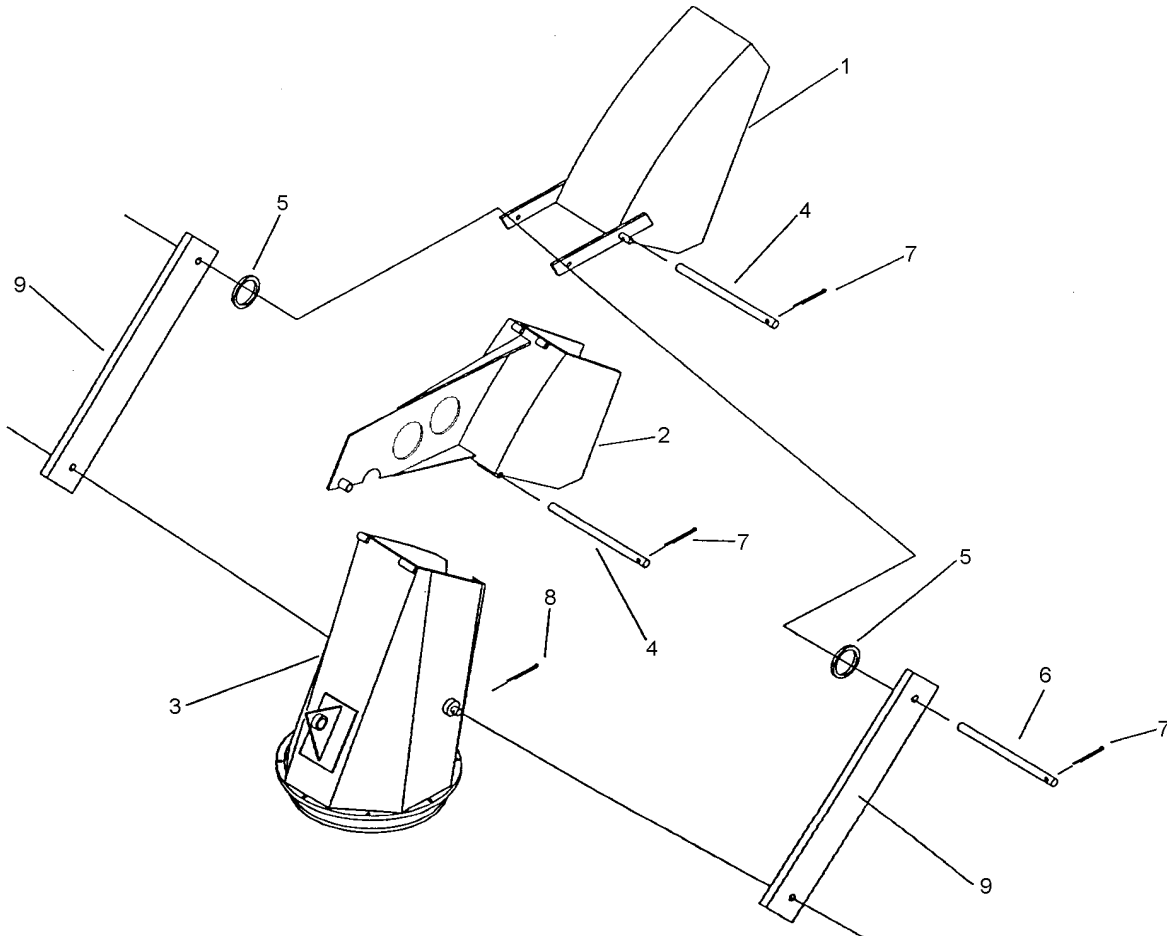
SOUFFLEUSE ASSEMBLÉE SA92LP

RÉF.	DESCRIPTION	QTÉ.	PIÈCES NUMÉRO
44	Arbre à cardans	1	662288
45	Chaîne avec crochet	1	654890
46	Goupille pour 3-pts Cat.2	2	656322
47	Boulon Hex. (3/4" NC x 4 1/2")	3	O/L
48	Palette d'éventail	5	661820
49	Boulon à carrosserie (7/16"NC x 1")	20	O/L
50	Fer plat d'attelage	2	656098
51	Attache supérieure	1	664479
52	Boîte d'engrenage	1	662281
53	Boulon Hex. (3/8" NC x 3/4")	4	O/L
54	Boulon à charrue (7/16" NC x 1 1/2")	12	O/L
55	Protecteur de l'arbre à cardans	1	662942
56	Anneau en "UHMW" 1/4"	1	662861
57	Base de la chute	1	664481
58	Déflexeur	1	654072
59	Tige d'ajustement	1	654074
60	Goupille fendue (1/4" x 2")	2	O/L
61	Goupille à ressort (5mm x 100mm lg.)	1	O/L
62	Tube d'ajustement	1	654076
63	Boulon Hex. (1/2" NC x 1 1/4")	4	O/L
64	Plaque de retenue	3	654077
65	Espaceur de la plaque de retenue	3	661643
66	Rondelle de blocage 1/2"	16	O/L
67	Écrou Hex. (1/2" NC)	8	O/L
68	Écrou stover (7/16"NC)	20	O/L
69	Plaque de restriction	1	661821
70	Chute assemblée	1	664482
71	Attache inférieur droit	1	656097
72	Clé 3/8" x 3/8" x 1 1/2"	1	656518
73	Pignon H80B12, 1 1/2" trou	1	656678
74	Entretoise	1	658813

PIÈCES

CHUTE SEMI-INDUSTRIELLE – KIT 9485

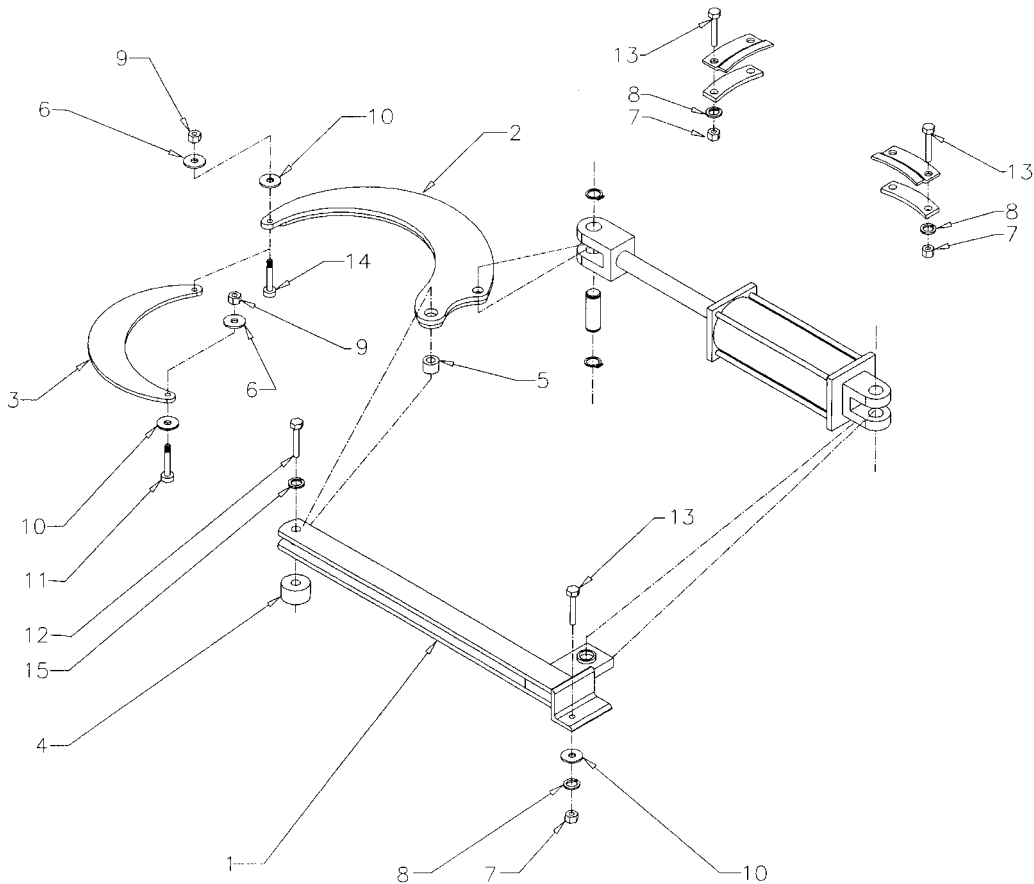
RÉF.	DESCRIPTION	QTÉ.	PIÈCES NUMÉRO
1	Déflecteur	1	664649
2	Déflecteur central	1	654899
3	Base de la chute	1	664648
4	Tige de la charnière	2	654075
5	Rondelle plate (trou 1/2" dia.)	6	O/L
6	Tige d'ajustement	1	654896
7	Goupille fendue (1/8" dia. X 1")	6	O/L
8	Goupille fendue (3/16" dia. X 1 1/2")	2	O/L
9	Bras d'ajustement	2	654895



PIÈCES

ROTATION DE LA CHUTE PAR CYLINDRE – KIT 8046

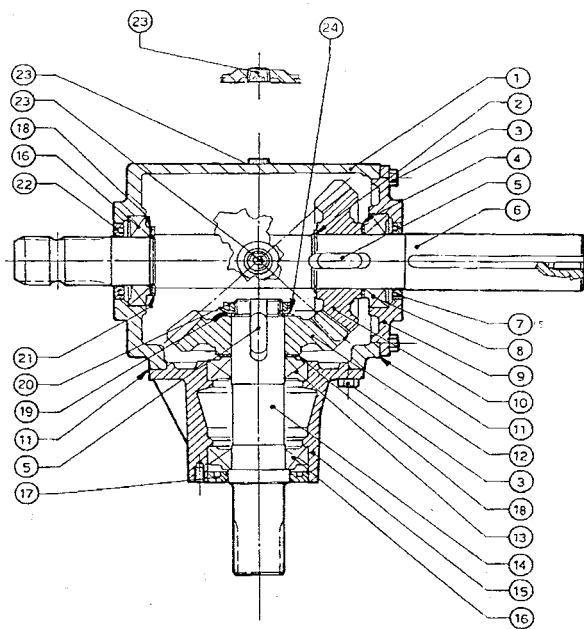
RÉF.	DESCRIPTION	QTÉ	PIÈCES NUMÉRO
1	Support de cylindre	1	664475
2	Basculeur	1	664473
3	Tirant	1	664474
4	Espaceur	1	664477
5	Coussinet	1	664476
6	Rondelle plate 7/16"	2	O/L
7	Écrou Hex. (1/2" NC)	3	O/L
8	Rondelle de blocage 1/2"	3	O/L
9	Écrou à bout évasé (Stover) (3/8" NC)	2	O/L
10	Rondelle plate 9/16"	3	O/L
11	Vis à épaulement 1/2" x 3/4", 3/8" NC	1	664577
12	Boulon Hex.(3/4" NC x 5")	1	O/L
13	Boulon Hex. (1/2" NC x 1 1/4")	3	O/L
14	Vis à épaulement 1/2" x 1", 3/8" NC	1	664578
15	Rondelle de blocage 3/4"	1	O/L



PIÈCES

BOÎTE D'ENGRENAGE (662281)

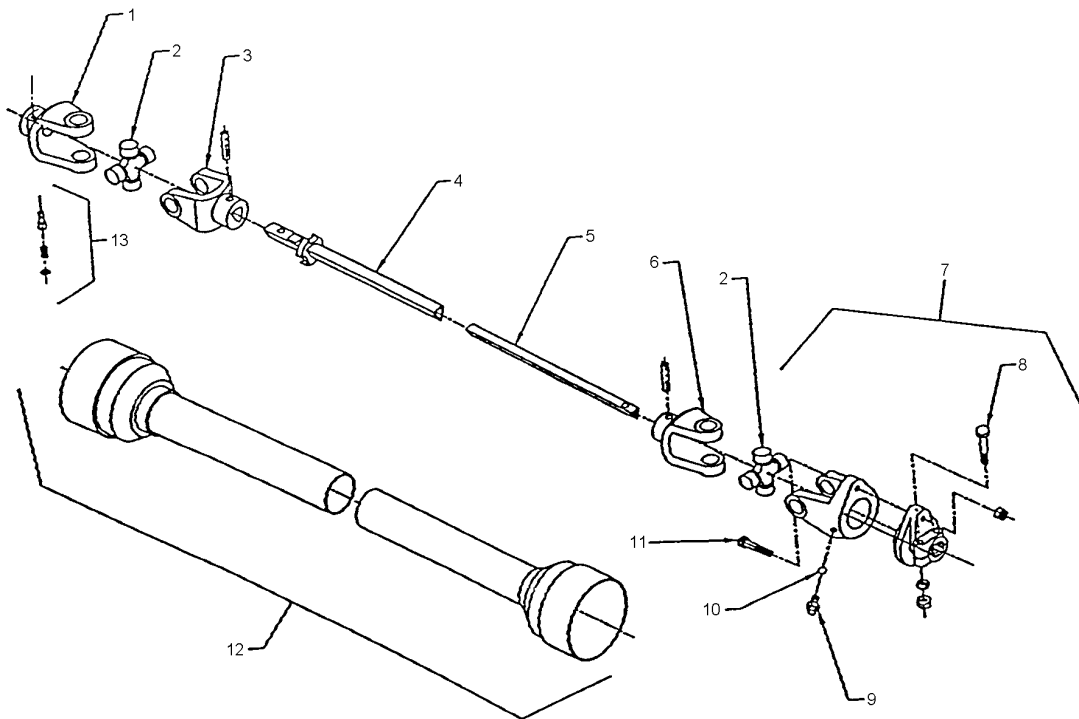
RÉF.	DESCRIPTION	QTÉ.	PIÈCES NUMÉRO
1	Boîtier	1	658850
2	Bague de retenue	1	662311
3	Boulon (M10 x 22 - 8,8)	16	658852
4	Cale	1	658853
5	Clé	2	658854
6	Arbre	1	662282
7	Joint d'étanchéité (50 x 72 x 8)	1	658856
8	Palier	1	658857
9	Couvercle	1	658858
10	Engrenage	1	662435
11	Joint de culasse	2	658860
12	Engrenage	1	658861
13	Palier	1	658862
14	Arbre	1	658863
15	Extension	1	658864
16	Palier	2	658865
17	Joint d'étanchéité (52 x 85 x 10)	1	658866
18	Cale	2	658867
19	Bague de retenue	1	658868
20	Écrou à collerette (M40 x 1.5)	1	658869
21	Rondelle d'espacement	1	662283
22	Joint d'étanchéité (45 x 72 x 8)	1	658871
23	Bouchon 3/8" NPT	4	658872
24	Bague de retenue	1	658870



PIÈCES

ARBRE À CARDAN (662288)

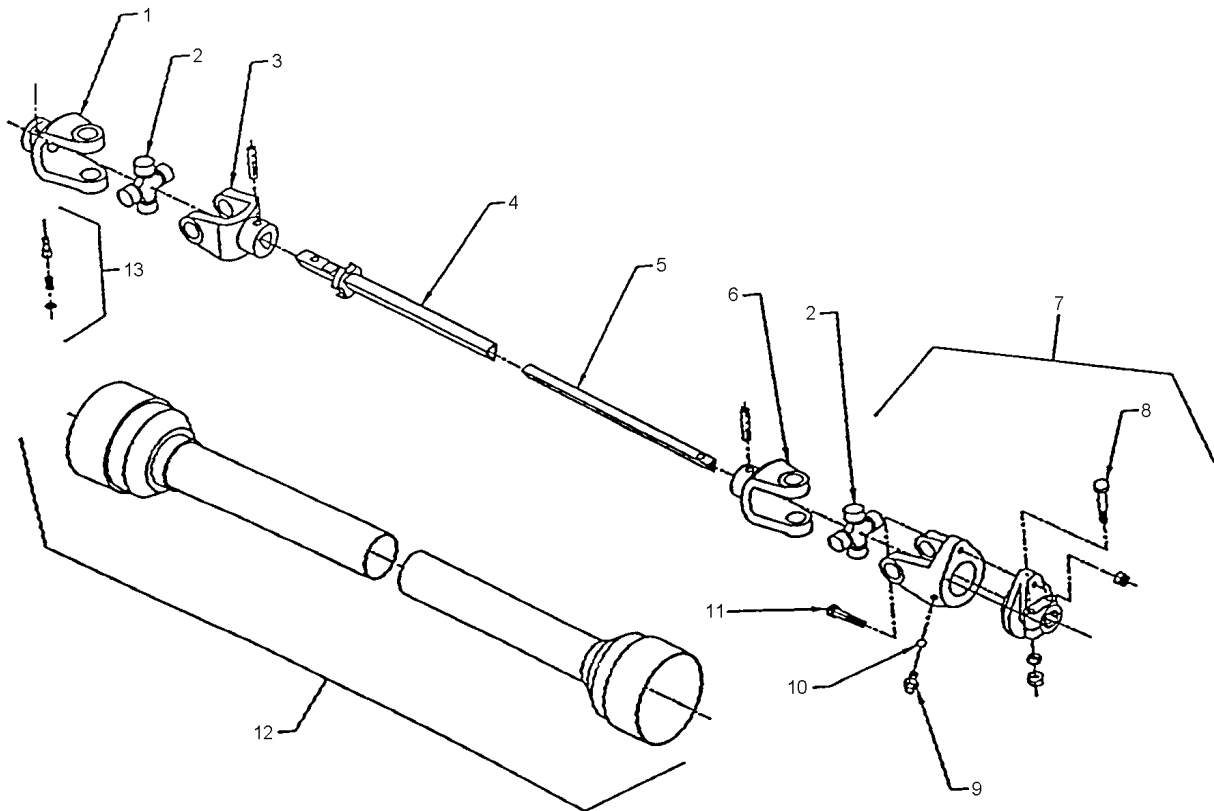
RÉF.	DESCRIPTION	QTÉ.	PIÈCES NUMÉRO
1	Fourche assemblée	1	662289
2	Joint Universel	2	662023
3	Fourche pour tube – partie femelle	1	663152
4	Tube - partie femelle	1	663155
5	Tube – partie mâle	1	663156
6	Fourche pour tube – partie mâle	1	663158
7	Fourche et moyeu assemblés	1	662294
8	Boulon et écrou	2	662297
9	Godet graisseur	1	663161
10	Bille	24	663162
11	Boulon de cisaillement et écrou	1	662296
12	Protecteur et chaîne de sécurité	1	662298
13	Goupille de sécurité	1	662291



PIÈCES

ARBRE À CARDAN (8032)

RÉF.	DESCRIPTION	QTÉ.	PIÈCES NUMÉRO
1	Fourche assemblée	1	664619
2	Joint Universel	2	664620
3	Fourche pour tube – partie femelle	1	664621
4	Tube – partie femelle	1	664622
5	Tube – partie mâle	1	664623
6	Fourche pour tube – partie mâle	1	664624
7	Fourche et moyeu assemblés	1	664625
8	Boulon et écrou	2	664569
9	Godet graisseur	1	663161
10	Bille	24	663162
11	Boulon de cisaillement et écrou	1	664570
12	Protecteur et chaîne de sécurité	1	664626
13	Goupille de sécurité	1	664568



GARANTIE



RAD TECHNOLOGIES INC.

RAD TECHNOLOGIES INC. garantie à l'acheteur d'origine que l'équipement est exempt de tout défaut de matériel et de fabrication. Selon cette garantie, la responsabilité de RAD TECHNOLOGIES INC. se limite à la réparation ou au remplacement (F.A.B. à notre usine ou distributeur) de toute composante ou pièce jugée défectueuse, et ce, pendant un an suivant la date d'achat (sauf indication contraire).

En aucun cas, RAD TECHNOLOGIES INC. ne sera tenue responsable des dommages directs ou indirects causés à/ou subis par l'acheteur/usager.

Cette garantie annule toute autre garantie écrite ou tacite et RAD TECHNOLOGIES INC. n'assume aucun engagement ou responsabilité pris en son nom par qui que ce soit lors de la vente des dits équipements, composantes ou pièces.

Cette garantie ne s'applique pas à un équipement, à des composantes ou à des pièces accidentés, modifiés, maltraités, mal utilisés ou endommagés par négligence. Toutes les réclamations doivent être déposées chez le distributeur autorisé ou au bureau de RAD TECHNOLOGIES INC..

Toutes les composantes non fabriquées par RAD TECHNOLOGIES INC. (telles que moteurs, pneus, ... etc.) portent la garantie du fabricant d'origine.

Toutes les réclamations doivent être produites dans les 30 jours suivant le bris mécanique. RAD TECHNOLOGIES INC. se réserve le droit d'exiger le retour des pièces, et ce, F.A.B. à notre usine ou distributeur.

2835 Chemin de l'Aéroport, Thetford Mines (Québec) G6G 5R7

Tél. : (418) 338-4499 Fax : (418) 338-6090




Internet : www.radinter.com EMAIL : radtech@minfo.net

TABLE DE SPÉCIFICATION DES COUPLES




TABLE GÉNÉRALE DE SPÉCIFICATION DES COUPLES

Utilisez lorsqu'une valeur spécifique n'est pas donnée.

NOTE: Ces valeurs s'appliquent à la boulonnerie reçue du manufacturier lorsque celle-ci est sèche ou lubrifiée avec de l'huile à moteur normal. Ces valeurs ne s'appliquent pas lorsque des lubrifiants sous pression, au graphite ou au moly disulfide sont utilisées. Ceci s'applique aux filets NC & NFC.

VOIR NO. DE GRADE		2				5				8			
LES ENCOCHES INDIQUENT LE GRADE DU BOULON. NOTE : LES ENCOCHES PEUVENT VARIER D'UNE COMPAGNIE À L'AUTRE.													
		Couple				Couple				Couple			
		DIMENSION DES BOULONS		Pieds poids		Mètres-Newton		Pieds poids		Mètres-Newton		Pieds Poids	
Pouces	Millimètres	MIN.	MAX.	MIN.	MAX.	MIN.	MAX.	MIN.	MAX.	MIN.	MAX.	MIN.	MAX.
1/4	6.35	5	6	6.8	8.13	9	11.0	12.2	14.9	12	15	16.3	30.3
5/16	7.94	10	12	13.6	16.3	17	20.5	23.1	27.8	24	29	32.5	39.3
3/8	9.53	20	23	27.1	31.2	35	42.0	47.5	57.0	45	54	61.0	73.2
7/16	11.11	25	30	40.7	47.4	54	64.0	73.2	86.8	70	84	94.9	113.9
1/2	12.70	45	52	61.0	70.5	80	96.0	108.5	130.2	110	132	149.2	179.0
9/16	14.29	65	75	88.1	101.6	110	132.0	149.2	179.0	160	192	217.0	260.4
5/8	15.88	95	105	128.7	142.3	150	180	203.4	244.1	220	264	298.3	358.0
3/4	19.05	150	185	203.3	250.7	270	324	366.1	439.3	380	456	515.3	618.3
7/8	22.23	160	200	216.8	271.0	400	480	542.4	650.9	600	720	813.6	976.3
1	25.40	250	300	338.8	406.5	580	696	786.5	943.8	900	1080	1220.4	1464.5
1 1/8	25.58	-	-	-	-	800	880	1084.8	1193.3	1280	1440	1735.7	1952.6
1 1/4	31.75	-	-	-	-	1120	1240	1518.7	1681.4	1820	2000	2467.9	2712.0
1 3/8	34.93	-	-	-	-	1460	1680	1979.8	2278.1	2380	2720	3227.3	3688.3
1 1/2	38.10	-	-	-	-	1940	2200	2630.6	2983.2	3160	3560	4285.0	4827.4

BOULON MÉTRIQUE

Dimension des écrous	No. du grade	Filet (NC)				Filet (NF)					
		Pas (mm)	Livres Pieds		Mètres-Newton		Pas (mm)	Livres Pieds		Mètres-Newton	
			MIN.	MAX.	MIN.	MAX.		MIN.	MAX.	MIN.	MAX.
M6	4T 	1.0	3.6	5.8	4.9	7.9	-	-	-	-	-
	7T 		5.8	9.4	7.9	12.7		-	-	-	-
	8T 		7.2	10	9.8	13.6		-	-	-	-
M8	4T	1.25	7.2	14	9.8	19.0	1.0	12	17	16.3	23.0
	7T		17	22	23	29.8		19	27	25.7	36.6
	8T		20	26	27.1	35.2		22	31	29.8	42
M10	4T	1.5	20	25	27.1	33.9	1.25	20	29	27.1	39.3
	7T		34	40	46.1	54.2		35	47	47.4	63.7
	8T		38	46	51.5	62.3		40	52	54.2	70.5
M12	4T	1.75	28	34	37.9	46.1	1.25	31	41	42	55.6
	7T		51	59	69.1	79.9		56	68	75.9	92.1
	8T		57	66	77.2	89.4		62	75	84	101.6
M14	4T	2.0	49	56	66.4	75.9	1.5	52	64	70.5	86.7
	7T		81	93	109.8	126		90	106	122	143.6
	8T		96	109	130.1	147.7		107	124	145	168
M16	4T	2.0	67	77	90.8	104.3	1.5	69	83	93.5	112.5
	7T		116	130	157.2	176.2		120	138	162.6	187
	8T		129	145	174.8	196.5		140	158	189.7	214.1
M18	4T	2.0	88	100	119.2	136	1.5	100	117	136	158.5
	7T		150	168	203.3	227.6		177	199	239.8	269.6
	8T		175	194	237.1	262.9		202	231	273.7	313
M20	4T	2.5	108	130	146.3	176.2	1.5	132	150	178.9	203.3
	7T		186	205	252	277.8		206	242	279.1	327.9
	8T		213	249	288.6	337.4		246	289	333.3	391.6

Fabriqué par:



RAD Technologies Inc.

2835, Chemin de l'Aéroport
Thetford Mines, Québec, Canada, G6G 5R7
Tel.: (418) 338-4499 - Fax.: (418) 338-6090
E-mail : radtech@minfo.net
Internet : www.radinter.com

Imprimé au Canada